



PRIX PME CHINE 2010

DOSSIER DE CANDIDATURE

Avec le soutien de :



ACFCI
Laëtitia Morel
46, avenue de la Grande Armée
75858 PARIS Cedex 17
Tel: 01 40 69 39 02
Fax: 01 53 57 19 02
l.morel@acfc.cci.fr

CCIFC Shanghai
Guillaume Bonadei
Fumin Road -2F Mayfair Tower- 200040
SHANGHAI
Tél : (0086 21) 6132 7100
Fax : (0086 21) 6132 7101
Bonadei.guillaume@ccifc.org

Extrait du règlement disponible dans son intégralité auprès de
l'ACFCI et e la CCIFC

www.acfc.cci.fr ; www.ccifc.org



Le Prix PME Chine 2010 est organisé par l'Assemblée Française des Chambres de Commerce et d'Industrie (ACFCI) et la Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Chine (CCIFC) en partenariat avec le groupe TOTAL, Air France, UBIFRANCE/ Les Missions Economiques en Chine et la section Chine du Comité National des Conseillers du Commerce Extérieur de la France.

En attribuant ces Prix, l'ACFCI et la CCIFC souhaitent encourager le développement des PME françaises en Chine continentale, favoriser l'implantation des PME françaises en Chine, reconnaître et soutenir les efforts d'une PME ayant démarré avec succès des activités durables en Chine.

Il comporte trois catégories de Prix :

- « CCI International » Chine,
- Excellence,
- Entrepreneurs.

Prix « CCI International » Chine s'adresse aux PME (1) françaises, quel que soit le secteur d'activité, ayant un projet de développement initié en Chine continentale, qu'il s'agisse d'export ou d'implantation commerciale et/ou industrielle. Ce projet pourra correspondre à une présence de la société en Chine, datant de moins de 24 mois (personnel détaché, domiciliation ou société enregistrée).

Le Prix sera remis le mardi 15 juin à Paris au cours du Salon Planète PME.

Prix « Excellence » s'adresse aux PME(1) françaises quel que soit le secteur d'activité, ayant établi une structure locale (bureau de représentation, WFOE, JV, etc.) en Chine continentale. La structure en Chine aura entre 2 et 5 ans d'existence.

Le Prix sera remis lors de la soirée de gala de la CCIFC, organisée à Canton le 18 novembre 2010 (2)

Prix « Entrepreneurs » s'adresse aux entrepreneurs individuels français, ayant établi des activités durables en Chine Continentale. Les capitaux devront être a minima partiellement français.

Le Prix sera remis lors de la soirée de gala de la CCIFC, organisée à Canton le 18 novembre 2010. (2)

- (1) PME française = 500 salariés maximum (hors de Chine), chiffre d'affaires n'excédant pas 100 millions d'euros (global monde), part des grands groupes au capital ne dépassant pas 25 %, majorité de capitaux français. Société ou entreprise individuelle inscrite au RCS en France Métropolitaine ou dans les DOM TOM
- (2) Sous réserve de modifications d'agenda

Les organisateurs

L'ACFCI : L'Assemblée des Chambres Françaises de Commerce et d'Industrie créée en 1964, est l'échelon national représentatif de l'ensemble des Chambres locales et régionales de Commerce et d'Industrie, métropolitaines et d'outre-mer.

La CCIFC : La Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Chine est présente à Pékin, Shanghai et Canton ainsi qu'à Shenzhen, Wuhan et Tianjin. Elle a deux missions essentielles : l'animation de la communauté d'affaires françaises en Chine et l'appui commercial aux PME françaises souhaitant développer des relations commerciales avec la Chine.



Les critères d'évaluation

Pour le Prix « CCI International » Chine

Trois types d'indicateurs seront étudiés :

1. Approche du marché
 - Qualité de la stratégie d'implantation commerciale et/ou industrielle
 - Innovations / adaptations développées dans l'approche du marché chinois
 - Moyens spécifiques – notamment humains- mis en place pour l'approche du marché
 - Appui du réseau consulaire en France et en Chine
 2. Résultats
 - Progression du chiffre d'affaires et des parts de marché sur le marché chinois
 - Importance du chiffre d'affaires Chine sur le chiffre d'affaires global de la société
 - Impact des activités liées à la Chine en termes d'emploi en France
 3. Perspectives
 - Avancement du projet à ce jour
 - Axes de développement et échéances
 - Carnet de commandes en Chine
- Chacun des 10 critères aura une valeur équivalente

Pour le Prix « Excellence » :

Quatre types d'indicateurs seront étudiés :

- 1-Approche du marché
 - Qualité de la stratégie d'implantation commerciale et/ou industrielle
 - Innovations / adaptations développées dans l'approche du marché chinois
 - Moyens spécifiques – notamment humains- mis en place pour l'approche du marché
 - 2-Résultats de la structure en Chine
 - Progression du chiffre d'affaires et de l'activité en Chine
 - Evolution des résultats financiers
 - Impact de l'activité Chine sur les résultats de la maison-mère en France
 3. Impact de l'activité sur l'extérieur :
 - Retombées en termes d'emploi en Chine et en France
 - Engagements de la société en termes de développement durable
 - 4- Perspectives
 - Axes de développement et échéances
 - Carnet de commandes en Chine
- Les critères sont donnés à titre indicatif. Ils ne sont pas exhaustifs.

Pour le Prix « Entrepreneur » :

Quatre types d'indicateurs seront étudiés :

- 1-Approche du marché
 - Qualité de la stratégie d'implantation commerciale et/ou industrielle
 - Innovations / adaptations développées dans l'approche du marché chinois
 - Moyens spécifiques – notamment humains- mis en place pour l'approche du marché
 - 2-Résultats
 - Progression du chiffre d'affaires et de l'activité en Chine
 - Evolution des résultats financiers
 3. Impact de l'activité sur l'extérieur :
 - Retombées en termes d'emploi
 - Engagements de la société en termes de développement durable
 - 4- Perspectives
 - Axes de développement et échéances
 - Carnet de commandes en Chine
- Les critères sont donnés à titre indicatif. Ils ne sont pas exhaustifs.



Date limite de réception des candidatures

Pour le Prix « CCI International Chine »

La date limite de réception des candidatures (dossier de candidature et annexes demandées) par l'ACFCI est le vendredi **23 avril 2010, 18 heures, heure française**. Elles seront adressées par plis recommandés A/R à l'ACFCI à l'adresse suivante : ACFCI, Direction Relations Internationales 46, avenue de la Grande Armée, 75858 PARIS Cedex 17 - à l'attention de Laëtitia Morel, Chef de projet.

Pour les Prix « Excellence » et « Entrepreneurs »

La date limite de réception des dossiers de candidature (dûment remplis et signés) ainsi que des annexes demandées est fixée au **mardi 12 octobre 2010, 18 heures, heure chinoise**. Elles seront adressées par coursier à la CCIFC à l'adresse suivante : CCIFC, 83 Fumin Road -2F Mayfair Tower 200040 SHANGHAI - à l'attention de Guillaume Bonadei, Directeur Appui Commercial Adjoint.

Les dossiers de candidature ne seront pas retournés. Toutefois dans le délai d'un mois à compter de la clôture du concours, tout candidat pourra demander à sa CCI locale pour le Prix CCI International Chine, à la CCIFC pour les prix « Excellence » et « Entrepreneurs » la restitution de son dossier. A l'issue de ce délai les dossiers feront l'objet d'une destruction.

Forme du dossier de candidature

Tous les dossiers doivent impérativement être dactylographiés.

Le candidat reconnaît avoir pris connaissance du règlement du concours et l'accepte sans réserve.



- Je candidate pour le Prix « CCI International » Chine
- Je candidate pour le Prix « Excellence »
- Je candidate pour le Prix « Entrepreneurs »

I - FICHE SIGNALÉTIQUE DE LA STRUCTURE EN FRANCE (à compléter par les candidats aux prix « CCI International » Chine et Excellence)

RAISON SOCIALE :

Adresse :

CP - Ville :

Tél :

Fax :

E-mail :

Site Web :

Date de création :

Capital :

Part du capital français :

Répartition du capital :

La société appartient-elle à un groupe une holding ?

Activité de l'entreprise en France :

- Directeur général (en France) :

- Directeur commercial (en France) :

- Responsable export (en France) :



Chambre
de Commerce
et d'Industrie
Française
en Chine
中国法国工商会



Votre entreprise est présente en Chine depuis quelle année ?

Sous quelle forme ? Personnel dédié (VIE, portage ...) Domiciliation
 Bureau de représentation

Dans quelle province / ville ?

Date de création de l'entreprise en Chine (1) :

(1) fournir une copie de la licence d'activité (business licence) ou un justificatif de l'enregistrement des activités en Chine dans le cadre du Prix « Excellence ». Facultatif pour le Prix « CCI International ».

Dans quel cadre ? Bureau de représentation Joint Venture Filiale

Capital (2) :

(2) préciser la répartition du capital et la part du capital français dans le cadre du Prix « Excellence ». Facultatif pour le Prix « CCI International ».

Répartition du Capital :

Part de Capital français :

Effectif Chine (et son évolution) :

Responsable du projet Chine

Nom : Prénom :

Fonction dans l'entreprise :

Langue(s) parlée(s) :

Tél direct :

Mobile (préciser si réseau international) :

E-mail :

Filiales à l'étranger (date et lieu de création, CA en euros) :

Pays	Date de creation	CA en euros



II DONNEES FINANCIERES ET EFFECTIFS (à compléter par les candidats aux prix « CCI International » Chine et Excellence)

	2006	2007	2008	2009	2010(3)
CA TOTAL(4)					
- Dont réalisé en Chine (%)					
- Dont exporté (%)					
RESULTAT (4)					
EFFECTIFS					
- Dont effectifs dédiés à l'international (%)					

(3) prévisions / (4) en Euros

Détail du CA exporté :

Zones / pays	Part zone / pays (en %)
Chine :	
Asie (y compris Chine)	
-	
-	
-	
-	
Autres :	
-	
-	
-	
-	
-	



I - FICHE SIGNALÉTIQUE DE LA STRUCTURE (à compléter par les candidats au prix Entrepreneur)

RAISON SOCIALE :

Adresse :

CP - Ville :

Tél :

Fax :

E-mail :

Site Web :

Date de création (1) :

(1) fournir une copie de la licence d'activité (business licence) ou un justificatif de l'enregistrement des activités en Chine.

Forme Juridique :

Capital :

Répartition du capital :

- Directeur général :

- Directeur commercial :

- Responsable export :

Responsable du dossier de candidature au prix PME Chine 2009

- Nom : Prénom :

- Fonction dans l'entreprise :

- Langue(s) parlée(s) :

- Tél direct :

- Mobile :

- E-mail :

Effectif de l'entreprise :

dont service export :

Avez-vous des filiales à l'étranger ?

Oui

Non

Si oui : de production

de commercialisation

Filiales à l'étranger (date et lieu de création, CA en euros) :

Pays	Date de création	CA en euros



II DONNEES FINANCIERES ET EFFECTIFS (à compléter par les candidats au prix Entrepreneur)

	2006	2007	2008	2009	2010(3)
CA TOTAL(4)					
RESULTAT (4)					
EFFECTIFS					
- Dont effectifs dédiés à l'international (%)					

(3) prévisions / (4) en RMB

Détail du CA exporté :

Zones / pays	Part zone / pays (en %)
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	



III - ACTIVITES DE L'ENTREPRISE EN CHINE (à compléter par l'ensemble des candidats)

Activité de l'entreprise en Chine :

.....

.....

.....

Produits / services et marques (par ordre d'importance) :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

*fournir en annexe trois exemplaires de documentation commerciale + exemplaire en version électronique (envoi par mail ou enregistrement sur CD)



IV - MARCHES ET CLIENTELE EN CHINE (à compléter par l'ensemble des candidats)

Secteur(s) concerné(s) :	Application(s) de votre (vos) produit(s) / service(s) : <i>(pour les applications techniques, merci de détailler sur une feuille annexe)</i>
.....
Clientèle: Utilisateur final :	
Mode de commercialisation :	
Estimation des parts de marché en Chine : 2006 : 2007 : 2008 : 2009 : 2010* : Principaux concurrents et nationalité (par ordre d'importance et par produit) : *prévisions	



V – APPROCHE DU MARCHÉ CHINOIS (à compléter par l'ensemble des candidats)

Quelles ont été les motivations de votre implantation, de la mise en place de vos activités en Chine ?

.....
.....
.....
.....
.....

Quelle a été votre stratégie pour aborder le marché ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Moyens humains mis en place :

.....
.....
.....

Quelles ont été les principales difficultés rencontrées au cours de votre développement en Chine, et quels ont été les moyens mis en place pour les surmonter ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Inscription des activités dans le développement durable

.....
.....



Quels sont les avantages de votre (vos) produit(s) / services et les spécificités / innovations que vous avez développées pour les adapter au marché chinois ?

➤ techniques :

.....

➤ commerciaux :

.....

➤ prix :

.....

➤ humains :

.....

➤ autres :

.....



VI - CARNETS DE COMMANDE EN CHINE (2010 à 2012) (à compléter par l'ensemble des candidats)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

VII - IMPACT DES ACTIVITES DE LA STRUCTURE BASEE EN CHINE SUR L'EXTERIEUR (à compléter par les candidats aux prix « CCI International » Chine et Excellence)

En termes d'emplois en France:

.....
.....
.....
.....
.....

Impact de l'activité Chine sur l'activité globale de l'entreprise (gains de marchés extérieurs, de compétitivité, etc.) :

.....
.....
.....
.....

